

PERKHIDMATAN MAKLUMAT DAN KOMUNIKASI
INFORMATION AND COMMUNICATION SERVICES

NOTA PENJELASAN
EXPLANATORY NOTES

BAHAGIAN A: HASIL
PART A: REVENUE

1.1 Hasil kendalian / Perolehan / Jualan

Aktiviti penerbitan

Aktiviti penerbitan termasuk pemerolehan hak cipta terhadap kandungan (produk informasi) dan menjadikan kandungan ini tersedia kepada umum menerusi (atau mengatur bagi) pengeluaran semula dan pengedaran dalam pelbagai bentuk. Semua bentuk penerbitan yang boleh dihasilkan (dalam bentuk cetakan, elektronik atau audio, di internet, sebagai produk multimedia seperti buku rujukan dalam bentuk CD-ROM, dll.), diliputi dalam bahagian ini kecuali penerbitan wayang gambar.

Aktiviti penerbitan wayang gambar, video dan program televisyen

Aktiviti penerbitan wayang gambar, video dan program televisyen, termasuk pengeluaran wayang gambar untuk panggung dan bukan panggung sama ada filem, pita video atau cakera untuk tayangan di pawagam atau siaran televisyen; aktiviti sokongan seperti suntingan, tapisan dan alih suara filem dll; pengedaran wayang gambar dan produksi filem lain kepada industri lain; termasuk tayangan wayang gambar atau produksi filem lain.

Juga termasuk pembelian dan penjualan wayang gambar atau hak penyebaran pengeluaran filem lain. Selain itu ia juga termasuk aktiviti rakaman bunyi seperti mengeluarkan, menyiar, mempromosi dan mengedar rakaman bunyi asal, penerbitan muzik dan juga aktiviti perkhidmatan rakaman bunyi di studio dan di tempat lain.

Aktiviti pemrograman dan penyiaran

Aktiviti pemrograman dan penyiaran termasuk aktiviti mencipta atau mendapat hak untuk mengedar dan menyiar kandungan rancangan radio, televisyen dan program data hiburan, berita, bual bicara dan seumpamanya. Termasuk juga penyiaran data biasanya diintegrasikan bersama siaran radio atau televisyen. Penyiaran boleh dilakukan menggunakan pelbagai teknologi melalui siaran ke udara, satelit, rangkaian kabel atau internet. Bahagian ini juga termasuk pengeluaran rancangan yang tertumpu kepada langganan atau dasar yuran kepada pihak ketiga untuk siaran umum (format khusus seperti berita, sukan, pendidikan, program remaja).

Aktiviti perkhidmatan telekomunikasi

Aktiviti perkhidmatan telekomunikasi termasuk aktiviti menyediakan perkhidmatan telekomunikasi dan aktiviti yang berkaitan, seperti transmisi suara, data, teks, bunyi dan video. Kemudahan transmisi ini mungkin berasaskan satu teknologi atau kombinasi bagi teknologi tersebut. Lazimnya aktiviti yang diklasifikasikan dalam bahagian ini adalah transmisi kandungan tanpa melibatkan penciptaannya. Pecahan di dalam bahagian ini adalah bergantung kepada jenis infrastruktur yang beroperasi.

Aktiviti pengaturcaraan komputer, perundingan dan aktiviti yang berkaitan

Pengaturcaraan komputer, perundingan dan aktiviti yang berkaitan termasuk aktiviti penyediaan kepakaran di dalam bidang teknologi maklumat seperti penulisan, pengubahsuaian, percubaan dan perisian sokongan bagi memenuhi kehendak pelanggan tertentu; merancang dan mereka bentuk sistem komputer dengan mengintegrasikan teknologi perkakasan, perisian komputer dan komunikasi, pengurusan di lapangan dan operasi sistem komputer pelanggan dan/atau kemudahan memproses data; menyediakan infrastruktur untuk hosting atau perkhidmatan prosesan data, dan aktiviti perkhidmatan profesional dan teknikal yang berkaitan dengan komputer.

Aktiviti perkhidmatan maklumat

Aktiviti perkhidmatan maklumat termasuk aktiviti carian web portal, prosesan data dan hosting, serta aktiviti lain pembekalan maklumat.

1.2 Nilai jualan (barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya)

Nilai jualan bagi semua barang / bahan yang dijual dalam keadaan yang sama seperti dibeli tanpa melalui proses selanjutnya, sama ada secara borong atau runcit.

1.3 Hasil lain

Perkara-perkara seperti pendapatan daripada faedah, dividen, subsidi, geran kerajaan, derma, pajakan kewangan, pemulihan hutang lapuk, tuntutan insurans, keuntungan dari jualan harta dan transaksi pertukaran wang asing.

1.1 Operating revenue / Turnover / Sales

Publishing activities

Publishing includes the acquisition of copyrights to content (information products) and making this content available to the general public by engaging in (or arranging for) the reproduction and distribution of this content in various forms. All the feasible forms of publishing (in print, electronic or audio form, on the internet, as multimedia products such as CD-ROM reference books, etc.), except publishing of motion pictures, are included in this division.

Motion picture, video and television programme activities

Motion picture, video and television programme activities include production of theatrical and non-theatrical motion pictures whether on film, video tape or disc for direct projection in theatres or for broadcasting on television; supporting activities such as film editing, cutting, dubbing, etc; distribution of motion pictures and other film productions projection to other industries; as well as motion picture or other film production projection. Also included is buying and selling of motion picture or other film productions distribution rights is also included.

Besides, it also includes the sound recording activities, i.e production of original sound master recordings, releasing promoting and distributing them, publishing of music as well as sound recording service activities in a studio or elsewhere.

Programming and broadcasting activities

Programming and broadcasting activities includes the activities of creating content or acquiring the right to distribute content and subsequently broadcasting that content, such as radio, television and data programme of entertainment, news, talk, and the like. Also included is data broadcasting, typically integrated with radio or TV broadcasting. The broadcasting can be performed using different technologies, over-the-air, via satellite, via a cable network or via internet. This division also includes the production of programme that are typically narrowcast in nature (limited format, such as news, sports, education, or youth-oriented programming) on a subscription or fee basis, to a third party, for subsequent broadcasting to the public.

Telecommunication service activities

Telecommunication service activities includes the activities of providing telecommunication and related service activities, i.e. transmitting voice, data, text, sound and video. The transmission facilities that carry out these activities may be based on a single technology or a combination of technologies. The commonality of activities classified in this division is the transmission of content, without being involved in its creation. The breakdown in this division is based on the type of infrastructure operated.

Computer programming, consultancy and related activities

Computer programming, consultancy and related activities includes the following activities of providing expertise in the field of information technologies such as writing, modifying, testing and supporting software to meet the needs of a particular customer; planning and designing computer systems that integrate computer hardware, software and communication technologies; on-site management and operation of clients' computer systems and/or data processing facilities; providing infrastructure for hosting or data processing services; and other professional and technical computer-related activities.

Information services activities

Information services activities includes the activities of web search portals, data processing and hosting activities, as well as other activities that primarily supply information.

1.2 Value of sales (goods / materials purchased for resale without undergoing further processing)

Value of sales of all goods / materials sold in the same condition as purchased without undergoing further processing according to whether the resale was at wholesale or retail.

1.3 Other income

Items such as interest income, dividends, subsidies, government grants, donations, financial leasings, bad debts recovered, insurance claims, gain on sales of assets and foreign exchange transactions.

BAHAGIAN B: PERBELANJAAN
PART B: EXPENDITURE

2.1 Perbelanjaan kendalian / Kos jualan

Kos bahan untuk pembaikan dan penyelenggaraan, perbelanjaan sewa, utiliti, iklan dan perjalanan, bayaran guaman, bayaran profesional dsbnya.

2.2 Kos barang dijual

Kos semua barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula dalam keadaan sama seperti dibeli tanpa melalui prosesan selanjutnya, sama ada jualan borong atau runcit.

2.3 Perbelanjaan lain

Susut nilai, faedah dan cukai, hutang lapuk, kerugian tukaran wang asing dan lain-lain perbelanjaan kewangan.

2.4 Jumlah gaji & upah

Gaji & upah yang dibayar merujuk kepada pembayaran tunai, termasuk yang dibayar bonus, komisen, bayaran lebih masa, elaun kos sara hidup dan elaun-elaun lain yang dibayar kepada semua pekerja bergaji dalam tempoh suku tahun rujukan. Sementara caruman pekerja kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) dan Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO) turut dimasukkan, manakala caruman oleh majikan dikecualikan. Elaun kepada pemilik yang bekerja, rakan niaga yang bekerja dan pekerja keluarga tidak bergaji juga dikecualikan.

2.1 Operating expenditure / Cost of sales

Cost of materials for repairs and maintenance, expenditure on rent, utilities, advertising, travelling, legal fees, professional fees etc.

2.2 Cost of goods sold

Cost of goods / materials purchases for resale in the same condition as purchased without undergoing further processing, irrespective of whether the resale was at wholesale or retail.

2.3 Other expenditure

Depreciation, interest and taxes, bad debts, forex losses and other finance expenses.

2.4 Total salaries & wages

Salaries & wages paid refer to cash payments, including bonuses, commissions, overtime wages, cost of living and allowances made to all employees during the reference quarter. While the employees' contributions to Employees' Provident Fund (EPF) and Social Security Organisation (SOCSO) are included, the employer's contribution are excluded. Allowances to working proprietors, working partners and unpaid family worker are not included.

BAHAGIAN C: BILANGAN PEKERJA
PART C: NUMBER OF PERSONS ENGAGED

3.1 Jumlah pekerja

Jumlah pekerja bulanan termasuk semua pemilik yang bekerja dan pekerja keluarga tidak bergaji, pekerja bergaji (sepenuh masa) dan pekerja bergaji (sambilan).

- (a) **Pemilik yang bekerja dan pekerja keluarga tidak bergaji**
Termasuk semua pemilik perseorangan dan rakan niaga dan pekerja keluarga tidak bergaji iaitu satu pertiga daripada waktu kerja biasa tetapi tidak menerima bayaran,
- (b) **Pekerja bergaji (sepenuh masa)**
Ia merujuk kepada semua pekerja bergaji yang bekerja sekurang-kurangnya 6 jam sehari dan 20 hari sebulan.
- (c) **Pekerja bergaji (sambilan)**
Ia merujuk kepada semua pekerja bergaji yang bekerja kurang daripada 6 jam sehari dan/ atau kurang daripada 20 hari sebulan.

3.1 Total monthly number of persons engaged

The total monthly number of persons engaged includes all working proprietors and unpaid family workers, paid employees (full-time) and paid employees (part-time).

- (a) **Working proprietors and unpaid family workers**
This category refers to all individual proprietors and partners and work for a minimum of one third of the normal working time but do not receive regular payment.
- (b) **Paid employees (full-time)**
It refers to all paid workers who work for at least 6 hours a day and 20 days a month.
- (c) **Paid employees (part-time)**
It refers to all paid workers who work for less than 6 hours a day/ or less than 20 days a month.

NOTA PENJELASAN EXPLANATORY NOTES	
BAHAGIAN C: BILANGAN PEKERJA (samb.) PART C: NUMBER OF PERSONS ENGAGED (cont'd.)	
3.4 Jumlah pekerja bukan warganegara Malaysia Definisi Kewarganegaraan Individu yang tinggal atau menetap di Malaysia bagi tempoh sekurang-kurangnya satu tahun mengikut kewarganegaraan dan etnik; (i) Warganegara (a) Melayu (b) Bumiputera lain (Cth: Iban, Kadazan, Bajau, Murut) (c) Cina (d) India (e) Lain-lain (Cth: Sikh) (ii) Bukan Warganegara	3.4 Total number of non-Malaysian citizen workers Definition of Citizenship <i>Individuals who have lived or resided in Malaysia for a period of at least one year, by categorized by nationality and ethnicity;</i> (i) Citizen: (a) Malay (b) Other Bumiputera (e.g.: Iban, Kadazan, Bajau, Murut) (c) Chinese (d) Indian (e) Other (e.g.: Sikh) (ii) Non-Citizen
BAHAGIAN E: EKONOMI DIGITAL PART E: DIGITAL ECONOMY	
5.1 E-dagang Urusniaga e-dagang adalah penjualan atau pembelian barangan atau perkhidmatan yang dijalankan melalui rangkaian pengkomputeran / internet dengan kaedah yang direka untuk tujuan menerima atau membuat pesanan (pembelian atau jualan). Urusniaga ini berlaku sama ada antara perniagaan, isi rumah, individu, kerajaan dan organisasi-organisasi awam / swasta lain. Kaedah pembayaran dan penghantaran barangan atau perkhidmatan urusniaga e-dagang ini boleh dijalankan melalui atau bukan melalui rangkaian pengkomputeran / internet. Urusniaga e-dagang termasuk pesanan yang dibuat di laman web, extranet atau EDI. Walau bagaimanapun, urusniaga yang dibuat melalui panggilan telefon, faks, e-mel dan yang seumpamanya tidak dikategorikan sebagai urusniaga e-dagang.	5.1 E-commerce <i>E-commerce transactions is the sale or purchase of goods or services over the network computing / internet with designed method for the purpose of receive or make a booking (purchase or sale). The transaction is between businesses, households, individuals, governments and organisations of other public / private.</i> <i>The method of payment and the delivery of goods or services e-commerce transactions can be carried out either through network computing / internet or not.</i> <i>E-commerce transactions, including orders placed on the website, extranet or EDI. However, the transactions made by telephone, fax, email and the like are not been categorised as e-commerce transactions.</i>
5.2 Peratusan pendapatan yang diperoleh melalui transaksi e-dagang Merujuk kepada peratus pendapatan transaksi e-dagang	5.2 Percentage of income through e-commerce transactions. <i>Refers to the percentage of income through e-commerce transaction.</i>
5.3 Peratusan perbelanjaan melalui transaksi e-dagang Merujuk kepada perbelanjaan transaksi e-dagang.	5.3 Percentage of expenditure through e-commerce transactions. <i>Refers to the percentage of expenditure trough e-commerce transactions.</i>